



KARTA GWARANCYJNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI GAZOWEGO OGRZEWACZA POMIESZCZEŃ

Typ: LONGVIE EU3..- 3kW, EU5..- 4,5kW

Model :

EU 3M i EU 5M EU 3MV i EU 5MV

EU 3E i EU 5E EU 3VE i EU 5VE

EU 3T i EU 5T EU 3VT i EU 5VT



1450

OPRACOWANIE : „TERM-GAZ”
PRAWA AUTORSKIE ZASTRZEŻONE
WYDANIE I/2010

Szanowny kliencie

Dziękujemy za zaufanie jakim obdarzyliście Państwo naszą firmę.

Gratulujemy wyboru gazowego ogrzewacza pomieszczeń z wyprowadzeniem spalin przez ścianę wyprodukowanego w Polsce w współpracy z firmą LONGVIE. Został specjalnie zaprojektowany by zapewnić Tobie maksimum komfortu w Twoim mieszkaniu.

Przekazujemy urządzenie gazowe o nowoczesnej unikalnej konstrukcji, ekonomiczne w eksploatacji, przyjazne dla środowiska i spełniające wszystkie wymogi jakościowe i eksploatacyjne norm europejskich.

Przed przystąpieniem do montażu później do eksploatacji gazowych ogrzewaczy pomieszczeń prosimy o zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Zawiera ona wskazówki i zalecenia dotyczące warunków eksploatacji i prawidłowej obsługi. Przestrzeganie zaleceń instrukcji pomoże zapewnić długi bezawaryjny i bezpieczny okres użytkowania naszych grzejników.

Życzymy zadowolenia z wyboru naszego ogrzewacza.

„TERM-GAZ”

WSKAZÓWKI WAŻNE DLA UŻYTKOWNIKA

- **Montażu ogrzewacza powinna dokonać osoba posiadająca kwalifikacje i uprawnienia dotyczące montażu urządzeń gazowych.**
- Przed przystąpieniem do instalacji gazowego ogrzewacza pomieszczeń zapoznaj się z instrukcją montażu i użytkowania. Zawiera ona informacje, ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego montażu, eksploatacji, użytkowania i konserwacji gazowych ogrzewaczy pomieszczeń na które należy zwrócić szczególną uwagę.
- Niezawodną i prawidłową pracę ogrzewacza zapewni odpowiednie wykonanie instalacji gazowej i spalinowo-powietrznej. W przypadku montażu w budynkach o konstrukcji drewnianej należy zadbać o odpowiednie zabezpieczenie miejsca montażu ogrzewacza i instalacji spalinowo-powietrznej zgodnie z przepisami p.poż..
- Instalujący winien dokonać wpisu w karcie gwarancyjnej o wykonaniu poprawności podłączenia zgodnie z niniejszą instrukcją do układu spalinowo-powietrznego i instalacji gazowej.
- Instalujący winien na instalacji gazowej zamontować filtr gazowy, który nie jest na wyposażeniu ogrzewacza.
- Pomieszczenia w których zamontowane zostają gazowe ogrzewacze pomieszczeń winny odpowiadać normom stawianym pomieszczeniom przeznaczonym na stały pobyt ludzi, również zwracając uwagę na sprawnie działające nawiewy i wentylacje tych pomieszczeń.
- Napraw, regulacji i konserwacji w okresie trwania gwarancji może dokonywać wyłącznie Autoryzowany Serwis Firmowy.
- Gazowe ogrzewacze pomieszczeń muszą być obsługiwane przez osoby dorosłe.
- Nie można dokonywać żadnych modernizacji i przeróbek ogrzewaczy we własnym zakresie.
- Usterki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń instrukcji nie mogą być przedmiotem roszczeń gwarancyjnych.
- Należy unikać montażu w pomieszczeniach gdzie przechowywane są pojemniki z substancjami łatwo palnymi lub agresywnymi.
- Wyklucza się odpowiedzialność importera za szkody wynikłe spowodowane wadliwym montażem i eksploatacją niezgodną z instrukcją obsługi i montażu gazowych ogrzewaczy pomieszczeń jak i wynikłe z niezastosowania się do obowiązujących przepisów.
- Przestrzeganie zapisów i informacji w instrukcji obsługi, montażu i konserwacji zapewni długą bezawaryjną, ekonomiczną i bezpieczną pracę gazowych ogrzewaczy pomieszczeń.
- **W przypadku gdy czujesz zapach gazu:**
 - **nie używaj urządzeń i przelączników elektrycznych mogących wywołać przeskoku iskry**
 - **otwórz okna i przewietrz pomieszczenie**
 - **zamknij kurek gazowy odcinający urządzenie, jeżeli to nie pomoże zamknij główny zawór gazowy na całe mieszkanie**
 - **wezwiż pogotowie gazowe**
- **W przypadku wystąpienia awarii:**
 - **zamknij kurek gazowy odcinający dopływ gazu do ogrzewacza**
 - **dla ogrzewaczy z elektronicznym sterowaniem odłącz od źródła zasilania (gniazda baterii R20)**
 - **powiadom najbliższy Autoryzowany Serwis (adresy w załączonym wykazie do karty gwarancyjnej)lub importera**

1.OPIS OGÓLNY

Gazowe ogrzewacze pomieszczeń typu EU 3 i EU 5, przeznaczone są do indywidualnego ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych u indywidualnych użytkowników.

Są idealne do ogrzewania pomieszczeń w domkach jednorodzinnych (gdzie nie jest wymagane ogrzewanie wszystkich pomieszczeń mieszkalnych równocześnie), dacz, sklepów, biur itp.. Ogrzewacze mogą zastąpić tradycyjną instalację grzewczą wymagającą dużych nakładów na budowę instalacji C.O. (kocioł, grzejniki, instalacja grzewcza, a w niektórych przypadkach budowa nowego kanału spalinowego i wentylacyjnego jakie są potrzebne by wykonać taką instalację grzewczą).

Zastosowanie ogrzewaczy pomieszczeń nie wymaga kanału dymnego ani instalacji wodnej.

Zaletą ogrzewaczy pomieszczeń jest możliwość indywidualnej regulacji temperatury poszczególnych pomieszczeń mieszkania, aż do całkowitego wyłączenia poszczególnych pomieszczeń bez obawy o rozmrożenie instalacji wodnej (na co narażone są tradycyjne instalacje C.O.).

Gazowe ogrzewacze pomieszczeń typ EU są urządzeniami z zamkniętą komorą spalania i niewymuszonym odciąganiem spalin. Naturalna cyrkulacja wewnątrz pomieszczenia, wytwarzana jest przez ruch konwekcyjny powietrza dopływającego przez otwór w dolnej części ogrzewacza i opływającego stalowy emaliowany wymiennik ze zwiększoną powierzchnią wymiany, po czym ciepłe powietrze uchodzi przez odpowiednio uformowaną żaluzję by optymalnie rozprzewadzić je w ogrzewanym pomieszczeniu. W czasie użytkowania nie należy zasłaniać żaluzji firanami, bielizną lub innymi materiałami lub przedmiotami.

Pobór powietrza do podtrzymywania spalania i odprowadzenia spalin, odbywa się na zewnątrz za pośrednictwem koncentrycznych rur o średnicy zewnętrznej 115mm lub 160mm. Końcówka zewnętrzna zasysania powietrza i odprowadzenia spalin jest odpowiednio zabezpieczona i umożliwia prawidłowe działanie także w czasie wiatru i deszczu.

Komorę spalania wykonana jest z emaliowanej blachy stalowej ze zwiększoną powierzchnią wymiany w celu uzyskania dużej wydajności.

Palnik atmosferyczny może być zasilany gazem ziemnym (2E-G20), lub płynnym propanbutan (3B/P), po uprzedniej wymianie dyszy i regulacji ciśnienia gazu. Zapłon odbywa się piezoelektrycznie z udziałem palnika zapalającego.

Ogrzewacze wyposażone są w regulatory zewnętrzne do nastawiania i utrzymywania żądanej temperatury. Regulacje dopływu gazu do palnika głównego odbywa się przy pomocy:

- zaworów mechanicznych – dla wersji oznaczonych:

- EU 3M, EU 5M - wyposażone w zawór mechaniczny do regulacji temperatury z zabezpieczeniem termoelektrycznym i palnikiem zapalającym
- EU 3E i EU 5E - wyposażone w zawór mechaniczny do regulacji temperatury oraz elektroniczny zapłon z elektronicznym zabezpieczeniem

- zaworów termostatycznych modulujących płomień – dla wersji oznaczonych:

- EU 3T i EU 5T – wyposażone w zawór gazowy z zabezpieczeniem termoelektrycznym, palnikiem zapalającym oraz regulacją temperatury

Wszystkie ogrzewacze pomieszczeń wyposażone zostały w urządzenie zabezpieczające, odcinające dopływ gazu w przypadku braku płomienia na palniku zapalającym.

2. OPIS GAZOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ typu EU

2.1 BUDOWA OZNACZENIA OGRZEWACZY.

a. typ: EU - $x^1 x^2 - x^3$

gdzie:

x^1 – wykonanie moc znamionowa – 3 lub 5 (wersja odpowiadająca mocy w kW)

x^2 - M – zawór gazowy mechaniczny (manual)

- VM – wizjer szklany + zawór gazowy mechaniczny

- T – zawór gazowy termostatyczny (termostatic)

- VT – wizjer szklany + zawór gazowy termostatyczny

- E – zapłon elektroniczny (elektronic)

- VE – wizjer szklany + zapłon elektroniczny

x^3 – kolor

puste pole - beżowy

K – grafitowy

b. kategoria - II_{2E3B/P}

gdzie:

II – urządzenie przystosowane do spalania dwóch grup gazowych dla ogrzewaczy bez możliwości regulacji ciśnienia gazu na dyszę palnika głównego:

Rodzina 2 – gazy ziemne:

2E – 20 mbar

Rodzina 3 – gazy skroplone:

3B/P – 37 mbar

lub

2H – 20 mbar

3B/P – 30 mbar

c. rodzaj wykonania - C₁₁

gdzie:

C₁₁ – urządzenie gazowe z zamkniętą komorą spalania z wyprowadzeniem spalin przez ścianę w koncentrycznym układzie spalinowo-powietrznym

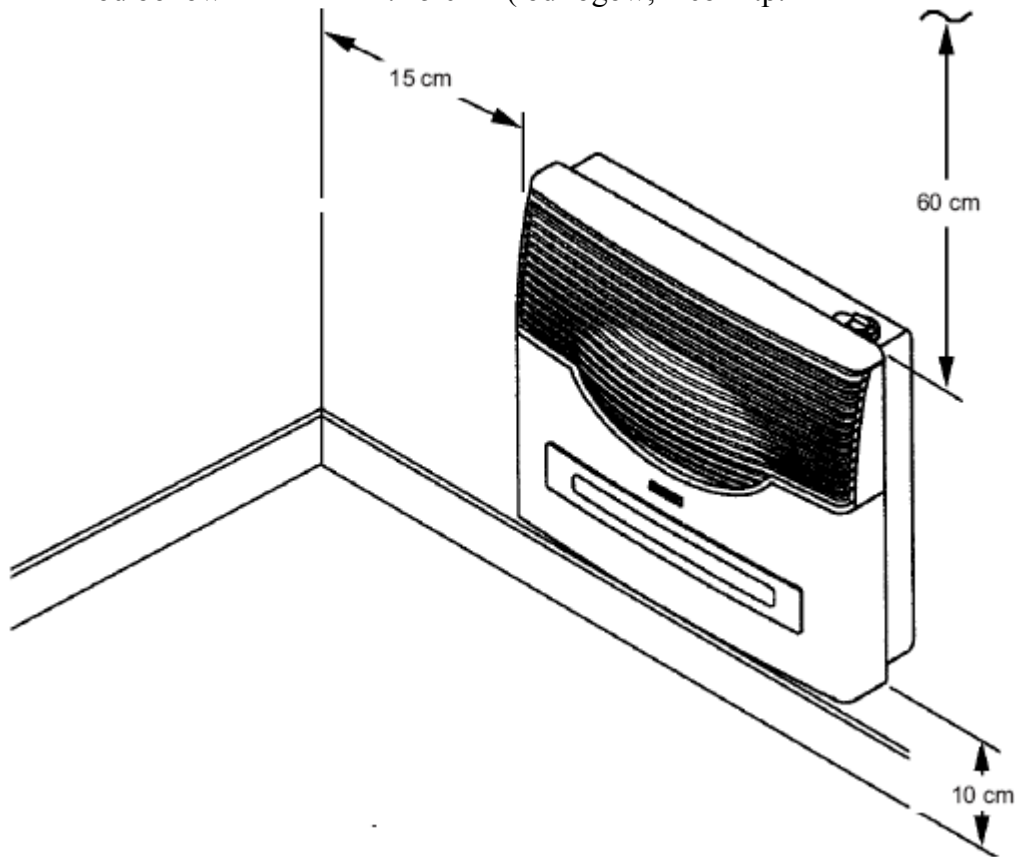
3. BUDOWA I DANE TECHNICZNE OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ

3.1 Parametry techniczne

Typ ogrzewacza		EU 3M manual EU 3VM manual EU 3E elektronic EU 3VE elektronic EU 3T termostatic EU 3VT termostatic	EU 5M manual EU 5VM manual EU 5E elektronic EU 5VE elektronic EU 5T termostatic EU 5VT termostatic
----------------	--	---	---

PARAMETR	JEDNOSTKA	WIELKOŚĆ	
Nominalna moc ogrzewacza	Kw	2,8	4,5
Nominalna sprawność ogrzewacza	%	78	78
Ogrzewana przestrzeń	m ³	60	100
Nominalne ciśnienie gazu przed ogrzewaczem			
- gazu 2E, 2H	mbar	20	20
- gaz 3B/P	mbar	37 lub 30	37 lub 30
Nominalne zużycie gazu:			
- gaz ziemny 2E, 2H	m ³ /h	0,28	0,45
- gaz płynny 3B/P	kg/h	0,12	0,20
Wielkość otworu dysz palnika głównego dla modelu mechanic i elektronic			
- dla gazu ziemnego 2E, 2H – 20 mbar	mm/oznaczenie	1,20/120	1,60/160
- dla gazu płynnego 3B/P – 37 mbar	mm/oznaczenie	0,80/80	0,97/97
- dla gazu płynnego 3B/P – 30 mbar	mm/oznaczenie	0,90/90	1,05/105
Wielkość otworu dysz palnika głównego dla modelu termostatic			
- dla gazu ziemnego 2E,2H	mm/oznaczenie	1,30/130	1,76/176
- dla gazu płynnego 3B/P - 37 mbar	mm/oznaczenie	0,80/80	1,00/100
- dla gazu płynnego 3B/P – 30 mbar	mm/oznaczenie	0,90/90	1,05/105
Ciśnienie gazu na dyszy palnika głównego dla wersji termostatic			
- dla gazu ziemnego 2E, 2H	mbar	13-14	13-14
- dla gazu płynnego 3B/P 30 mbar	mbar	30	30
- dla gazu płynnego 3B/P 37 mbar	mbar	37	37
Przyłącze gazu	cal	G 3/8	G 3/8
Średnica rur spalinowych	mm	65	90
Średnica rur powietrznych - ssących	mm	115	150
Wymiary gabarytowe wys/szer/głębokość	mm	575/380/180	575/660/210
Masa ogrzewacza	kg	14,5	24,5

- zapewnić możliwość doprowadzenia gazu do miejsca montażu ogrzewacza.
- ogrzewacz musi być montowany na ścianie zewnętrznej pomieszczenia, z możliwością prawidłowego odprowadzenia spalin.
- ogrzewacza nie należy montować na ścianach z materiałów łatwopalnych, bez odpowiedniego zabezpieczenia przeciwpożarowego.
- wylot spalin powinien znajdować się w odległości co najmniej 0,5 m od krawędzi okien i ryzalitów przysłaniających.
- **ogrzewacz zasilany gazem płynnym nie może być instalowany w pomieszczeniach, w których poziom podłogi znajduje się poniżej otaczającego gruntu.**
- zalecane odległości montowanego ogrzewacza pomieszczeń:
 - od podłogi - min. 10 cm (do wykładziny, dywanu, kafelek itp.)
 - od góry - min. 60 cm (do zasłon, firanek, półek, szafek, mebli itp.)
 - od boków - min. 15 cm (od rogów, mebli itp.)



5.2 BEZPIECZNA EKSPLOATACJA

- **Gazowe ogrzewacze pomieszczeń muszą być obsługiwane przez osoby dorosłe.**
- ze względu na podwyższoną temperaturę, ogrzewacz winien być umiejscowiony w odpowiednich odległościach od podłogi, przejść, mebli i zasłon. (Minimalne odległości zostały przedstawione na rysunku.)
- dzieci i dorośli winni pamiętać o nagrzewających się powierzchniach w celu uniknięcia poparzeń.
- dzieci nie mogą obsługiwać ogrzewaczy i przebywać samotnie w pomieszczeniach ogrzewanych przez ogrzewacze bez nadzoru przez dorosłe osoby.
- ubrania i inne materiały łatwopalne nie powinny znajdować się w pobliżu ogrzewacza.
- nie wolno używać ogrzewacza ze zdjętą lub uszkodzoną osłoną ogrzewacza.
- nie wolno rozpylać i przechowywać aerozoli w pobliżu ogrzewacza.

- nie należy dotykać pokrywy wylotu gazów spalinowych podczas pracy ogrzewacza.
 - unikać zablokowania wlotu i wylotu ciepłego powietrza.
 - w czasie pracy ogrzewacza nie dotykaj osłon ogrzewacza by uniknąć poparzenia.
 - gazowy ogrzewacz pomieszczeń typu EU nie może być podłączony do otworu kominowego.
- w przypadku automatycznego wyłączenia ogrzewacza z jakichkolwiek przyczyn, ponownego uruchomienia można dokonać po upływie 3 minut od wystąpienia zakłócenia w pracy ogrzewacza..**

5.3 Najważniejsze przepisy instalacyjne ogrzewacza.

- instalacja gazowa oraz spalinowo-powietrzna musi być zgodna z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002.r.(Dz.U.z 2002.r. nr. 75 poz.690) z późniejszymi zmianami.
- użytkowanie instalacji gazowej i wentylacyjnej winno być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16.08.1999 roku w sprawie warunków technicznych użytkowania budynków mieszkalnych(Dz.U.nr. 74/1999).
- urządzenia spełniają wymagania Rozporządzenia Ministra Gospodarki (Dz.U. nr 263 poz.2201) – PN-EN 613:2003, PN-EN 613:2002/A1:2004 oraz wymagania zawarte w Dyrektywie Unii Europejskiej 90/396/EWG
- po ostatniej nowelizacji ustawy PRAWO BUDOWLANE Rozporządzenie Ministra infrastruktury z dnia 12.03.2009r. (Dz.U.NR.56 poz.461)§175 ust.2 została stworzona możliwość montażu urządzeń na parterze z bezpośrednim wyprowadzeniem spalin przez ścianę.

§175 ust.2 brzmi:

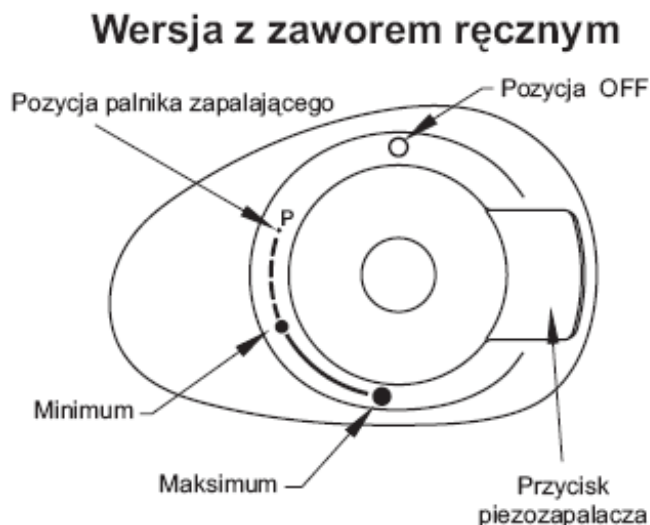
„Wyloty przewodów, o których mowa w ust.1 pkt.2, powinny znajdować się wyżej niż 2,5m ponad poziomem terenu. Dopuszcza się sytuowanie tych wylotów poniżej 2,5m, lecz nie mniej niż 0,5m ponad poziomem terenu, jeżeli w odległości do 8m nie znajduje się plac zabaw dzieci lub inne miejsca rekreacyjne.”

6. OBSŁUGA

6.1 Ogrzewaczy pomieszczeń model manual (EU3 M,EU3 VM, EU5 M,EU5 VM)

6.1.1 Uruchomienie ogrzewacza

- otwórz kurek gazowy przed ogrzewaczem, pokrętko regulacyjne winno znajdować się w pozycji „OFF” lub „0” (rys.5)



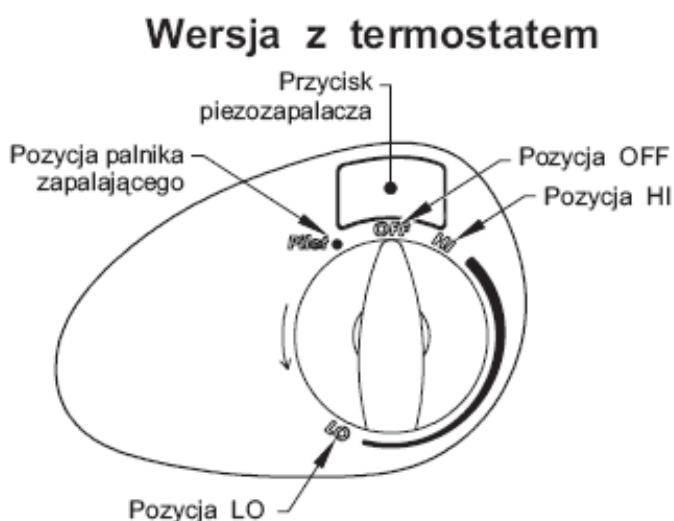
rys. nr.5

- następnie przekręć pokrętło regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji palnika zapalającego oznaczonego „PILOT” lub „P”
- naciśnij pokrętło regulacyjne w dół do wycucia wyraźnego oporu.
- zlokalizuj palnik zapalający patrząc przez otwór na froncie ogrzewacza
- naciśnij przycisk piezozapalacza, aby zapalić palnik zapalający. Trzymając naciśnięte pokrętło powtórz ten krok aż do momentu zapłonu.
- trzymaj pokrętło naciśnięte jeszcze przez około 10 sekund.
- puść pokrętło
- gdy płomień na palniku zapalacza będzie się palił (widoczny przez otwór na froncie ogrzewacza), ogrzewacz jest gotowy do pracy.
- ustaw pokrętło regulacyjne pomiędzy pozycją „ min”- „max” przekręcając w kierunku (przeciwnym do wskazówek zegara) , tak by osiągnąć żądaną temperaturę pomieszczenia
- **w przypadku, gdy palnik zapalacza zgaśnie powtórz całą procedurę zapalania od początku.**

6.2. Ogrzewacze pomieszczeń model termostatic (EU3 T, EU3 VT, EU 5T, EU 5 VT)

6.2.1. Uruchamianie ogrzewacza

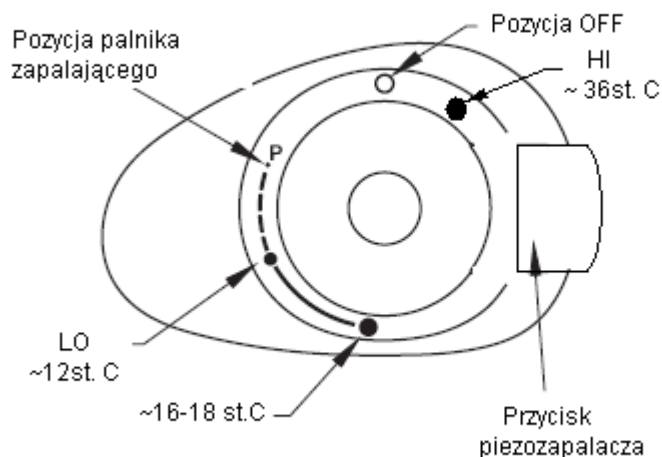
- otwórz kurek gazowy przed ogrzewaczem, pokrętło regulacyjne winno znajdować się w pozycji „OFF” lub „0” (rys.6, rys.7).



rys. nr. 6

lub

WERSJA TERMOSTATIC



rys.7

- następnie przekręć pokrętkę regulacyjną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji palnika zapalającego oznaczonego „PILOT” lub „pierwsza kropka” - wyczuwalny opór pokrętki.
- naciśnij pokrętkę regulacyjną w dół do wycucia wyraźnego oporu.
- zlokalizuj palnik zapalający patrząc przez otwór na froncie ogrzewacza
- naciśnij przycisk piezozapalacza, aby zapalić palnik zapalający. Trzymając naciśniętą pokrętkę powtórz ten krok aż do momentu zapłonu.
- trzymaj pokrętkę naciśniętą jeszcze przez około 10 sekund.
- puść pokrętkę
- gdy płomień na palniku zapalacza będzie się palił widoczny przez otwór na froncie ogrzewacza, ogrzewacz jest gotowy do pracy.
- ustaw pokrętkę regulacyjną pomiędzy pozycją „LO”(druga kropka)- „HI”(max. obrót pokrętki regulacyjnego w lewo) przekręcając w kierunku (przeciwnym do wskazówek zegara) , tak by osiągnąć żądaną temperaturę pomieszczenia
- w przypadku, gdy palnik zapalacza zgaśnie powtórz całą procedurę zapalania od początku.

6.3. Ogrzewaczy pomieszczeń model elektroniczny (EU3 E, EU3 VE, EU 5E, EU 5VE)

Model z zapłonem elektronicznym w wersji z zaworem regulacyjnym

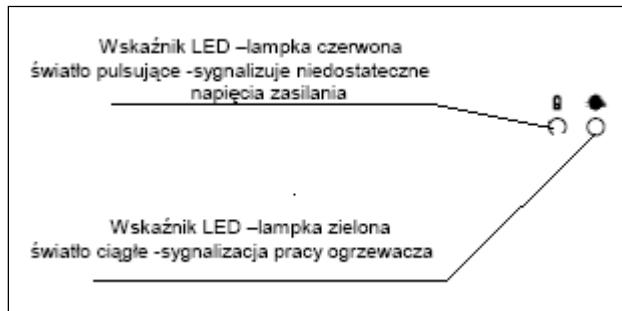
6.3.1. Uruchamianie ogrzewacza

- otwórz gniazdo baterii odciągając pokrywę. Włóż w gniazdo baterii, baterie R20 zwracając uwagę na biegunowość baterii, a następnie zatrzaskaj pokrywę.(Gniazdo

baterii znajduje się w dolnej części ogrzewacza).

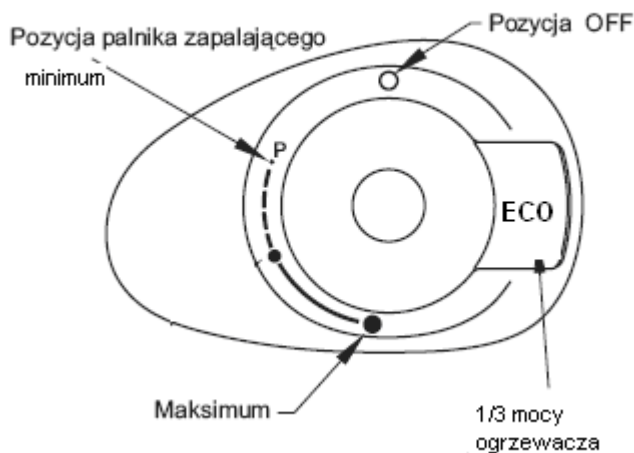
- otwórz kurek gazowy przed ogrzewaczem, pokrętło regulacyjne winno znajdować się w pozycji „OFF” lub „0” (rys.7). Po otwarciu zaworu będzie słycać przeskok iskry elektrycznej (około 6 sek) na palniku zapalającym. Po chwili nastąpi zapalenie gazu na palniku zapalającym, a za moment na palniku głównym.

W czasie pierwszego uruchomienia należy odpowietrzyć instalację i armaturę gazową. Generator iskry wytwarza iskrę w czasie do 70 sekund i w tym czasie musi nastąpić zapłon gazu na palniku zapalacza. Ogrzewacz wyposażony został wskaźnik LED, który sygnalizuje stan ogrzewacza – umieszczony w prawej osłonie bocznej.



Model z zapłonem elektronicznym w wersji z zaworem regulacyjnym

Model z zapłonem elektronicznym



rys. 8

- następnie przekręć pokrętło regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji palnika zapalającego oznaczonego „MIN” lub „P”. Po otwarciu zaworu będzie słycać przeskok iskry elektrycznej (około 6 sek) na palniku zapalającym. Po chwili nastąpi zapalenie gazu na palniku zapalającym, a za moment na palniku głównym.
 - a. dla ogrzewaczy pracujących bez regulatora temperatury pomieszczeń – nastąpi włączenie ogrzewacza z minimalną mocą.
następnie ustaw pokrętło regulacyjne pomiędzy pozycją „ min”- „max” przekręcając

- w kierunku (przeciwnym do wskazówek zegara) , tak by osiągnąć żadaną temperaturę pomieszczenia w pozycji „ EKO” – grzejnik pracuje z 1/3 mocy grzewczej
- b. dla ogrzewaczy pracujących z regulatorem temperatury pomieszczeń – nastąpi włączenie ogrzewacza z minimalną mocą.
- następnie ustaw żadaną temperaturę na regulatorze w pomieszczeniu i ustaw pokrętkę regulacyjną pomiędzy pozycją „ min”- „max” przekręcając w kierunku (przeciwnym do wskazówek zegara) , tak by osiągnąć żadaną temperaturę pomieszczenia w pozycji „ ECO” – grzejnik pracuje z 1/3 mocy grzewczej

Model z zapłonem elektronicznym bez zaworu regulacyjnego

6.3.2. Uruchamianie ogrzewacza model elektronicznej (EU3 E, EU3 VE, EU 5E, EU 5VE) w wersji bez ręcznego zaworu regulacyjnego z regulatorem temperatury.

- otwórz gniazdo baterii odciągając pokrywę. Włóż w gniazdo baterii, 2 sztuki baterii R20 zwracając uwagę na biegunowość baterii, a następnie zamknij pokrywę i przytwierdź do obudowy ogrzewacza(gniazdo baterii jest w podstawowym wyposażeniu ogrzewacza).
- wetknij wtyk z gniazda baterii do odpowiedniego gniazda z prawej strony obudowy ogrzewacza oznaczone „ZASILANIE 1,5VDC”.
- otwórz kurek gazowy przed ogrzewaczem (dobrze odpowietrz instalację gazową przy pierwszym uruchomieniu ogrzewacza).
- zainstaluj w regulatorze temperatury (znajdujący się w podstawowym wyposażeniu ogrzewacza) baterie zasilające (wg instrukcji obsługi regulatora), i na pulpicie regulatora włącznik ustaw w pozycji „OFF”.
- wetknij wtyk przewodu do gniazda znajdującego się z prawej strony obudowy ogrzewacza oznaczone „REGULATOR TEMPERATURY”.
- ustaw na regulatorze temperatury włącznik w pozycji „HEAT” i ustaw pokrętkę ustawienia temperatury w pozycji max. temperatury pomieszczenia 30⁰ C(przy pierwszym uruchomieniu ogrzewacza) – wówczas nastąpi przeskoczenie iskry na palniku zapalającym (przez około 6 sek.). Po chwili nastąpi zapalenie gazu na palniku zapalającym, a za moment na palniku głównym. Przy pierwszym uruchomieniu ogrzewacza po zainstalowaniu, gdy nie nastąpi zapłon po ustaniu iskry proces zapalania trzeba powtórzyć (do momentu aż nie zostanie odpowietrzona wewnętrzna instalacja ogrzewacza) przez wyjęcie z gniazda wtyczki regulatora temperatury i ponowne jego włożenie, co spowoduje zainicjowanie procesu zapłonu.. Operacje pierwszego zapalania po zainstalowaniu lub po dłuższym postoju ogrzewacza, należy powtarzać do momentu zapłonu palnika głównego ogrzewacza wg wskazanej procedury.
- ustaw żadaną temperaturę na regulatorze temperatury.

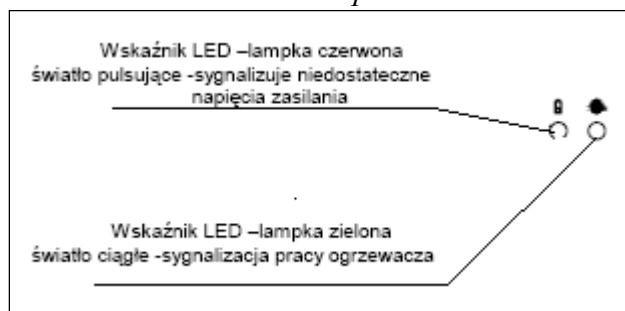
W podstawowej wersji ogrzewacze typu **EU3 E, EU3 VE, EU 5E, EU 5VE** zostały wyposażone w regulator temperatury AURATON 30 oraz gniazdo baterii.

Opcje wyposażenia ogrzewacza

- 1. Zasilanie poprzez zasilacz.**
- 2. Programowalny regulator temperatury**
- 3. Bezprzewodowy regulator temperatury**

W czasie pierwszego uruchomienia należy odpowietrzyć instalację i armaturę gazową. Generator iskry wytwarza iskrę w czasie do 6 sekund i w tym czasie musi nastąpić zapłon gazu na palniku zapalacza. Ogrzewacz wyposażony został wskaźnik LED, który sygnalizuje stan ogrzewacza – umieszczony w prawej osłonie bocznej.

*Dioda ŻÓŁTA lub ZIELONA wskazuje stan zapłonu i poprawnej pracy ogrzewacza.
Dioda CZERWONWA wskazuje na niski poziom naładowania baterii zasilających. Należy wówczas dokonać baterii i ponownie dokonać uruchomienia ogrzewacza.*



W przypadku, gdy palnik zgaśnie a kontrolka pracy ogrzewacza zapalona zostanie na czerwono powtórz całą procedurę zapalania od początku.

UWAGA!

Przy uruchamianiu nowo zamontowanego ogrzewacza należy odповіtrzyć zasilającą instalację gazową.

Gdy ogrzewacz jest uruchamiany po raz pierwszy lub nie był używany przez dłuższy czas trzymaj pokrętło wciśnięte w pozycji „PILOT” lub „P” lub „pierwsza kropka” przez 30-50 sekund przed naciśnięciem piezozapalacza.

Dla ogrzewaczy z zapłonem elektronicznym model „E i VE” w przypadku zadziałania blokady zapłonu (czerwony kolor kontrolki) należy ustawić pokrętło regulacyjne ustawić w pozycji OFF i procedurę uruchamiania ogrzewacza rozpocząć od nowa.

6.4. Ustawienie wymaganej temperatury

Ustawienie wymaganej temperatury w pomieszczeniu odbywa się przez przekręcenie pokrętła w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i ustawionego w pozycji:

- pomiędzy „min-max” dla ogrzewacza z mechanic.
- pomiędzy „LO(„druga kropka”) –HI (max obrót pokrętła regulacyjnego) lub „ P – MAX” dla ogrzewaczy z termostatycznym zaworem gazowym tak by osiągnąć komfortową temperaturę pomieszczenia.

6.5. Wyłączenie ogrzewacza

W przypadku gdy chcemy wyłączyć ogrzewacz z eksploatacji na dłuższy czas należy:

- ustawić pokrętło w pozycji „OFF” lub „0” (przekręcając ze stanu pracy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) - dla wszystkich modeli.
- zamknąć zawór odcinający dopływ gazu przed ogrzewaczem.

W przypadku gdy chcemy wyłączyć ogrzewacz chwilowo, należy:

- ustawić pokrętło w pozycji „PILOT „ lub „P” (przekręcając ze stanu pracy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) – dla ogrzewaczy **manual i termostatic**
- dla ogrzewaczy **elektronic** należy dokonać zmiany na regulatorze temperatury pomieszczeń

UWAGA!

Po ustawieniu pokrętki w pozycji „OFF” zadziała zabezpieczenie termoelektryczne, które uniemożliwia obrót pokrętki – dla modeli mechanicznych i termostatic. Ponowne uruchomienie ogrzewacza jest możliwe dopiero po odczekaniu około 1 minuty, do momentu zwolnienia przez zabezpieczenie termoelektryczne.

UWAGA!

Po zamontowaniu nowego ogrzewacza można wyczuć zapach wypalanej emalii wymiennika ogrzewacza. Jest to objaw normalny i nie jest usterką ogrzewacza.

W czasie normalnej pracy ogrzewacza można słyszeć „pykania”- są one efektem rozszerzalności materiału wymiennika pod wpływem ciepła w czasie rozgrzewania i stygnięcia wymiennika ciepła. Jest to objaw normalny. Nie jest to usterka ogrzewacza i nie podlega naprawie gwarancyjnej

7. Konserwacja

Na początku każdego sezonu grzewczego zaleca się:

- sprawdzić stan przewodu spalinowo-powietrznego
- stan instalacji gazowej
- sprawdzić poprawność działania zabezpieczeń termoelektrycznych
- sprawdzić szczelność połączeń gazowych wewnątrz ogrzewacza

W celu utrzymania wysokiej sprawności ogrzewacza zaleca się wykonywanie przeglądów okresowych co najmniej raz w roku.

Prawidłowe wykonanie przeglądu i konserwacji lub naprawy zaleca się zlecić Autoryzowanym Serwisom Firmowym Importera lub uprawnionym zakładom usługowym.

8. OBSŁUGA SERWISOWA

Wszelkie naprawy w okresie gwarancji wykonuje AUTORYZOWANY SERWIS PRODUCENTA (wykaz stanowi załącznik do karty gwarancyjnej).

SERWIS FIRMOWY

„TERM-GAZ 2”

43-310 Bielsko-Biała

ul. Żywiecka 336

tel. 033 8101 351 w godz. od 8⁰⁰ do 17⁰⁰

e-mail. serwis@termgaz.pl



1450

DECLARACJA ZGODNOŚCI

Producent : "TERM-GAZ" Jan Chrobak
43-310 Bielsko-Biała
ul. Żywiecka 336

Wyrób: GAZOWY OGRZEWACZ POMIESZCZEŃ

Typoszereg: LONGVIE EU 3.. – 3 kW, EU 5.. – 4,5 kW

Model:
EU3M, EU3VM, EU5M, EU5VM
EU3E, EU3VE, EU5E, EU5VE
EU3T, EU3VT, EU5T, EU5VT

Numer Identyfikacyjny Produktu CE-1450BU0002

Rok oznaczenia CE: 2009

Oświadczam z pełną odpowiedzialnością, że Gazowe Ogrzewacze Pomieszczeń typ EU są zgodne z wymogami zasadniczymi dyrektywy oraz odpowiednią normą zharmonizowaną:

- 90/396/EEC (Rozporządzenie MG, PipPS z dnia 15.04.2003.r. – Dz.U. nr.91 poz. 859 PN-EN 613:2002)

Gazowe ogrzewacze pomieszczeń model EU są zgodne z przebadanym modelem przez IGNIG.

Bielsko-Biała
(data wydania)

.....
(imię nazwisko i podpis wystawiającego)



43-310 Bielsko-Biała ul. Żywiecka 336
tel./fax. 033 8100 187
www.termgaz.pl
e-mail: biuro@termgaz.pl
POLSKA

KARTA GWARANCYJNA

NINIEJSZA KARTA GWARANCYJNA STANOWI JEDYNĄ PODSTAWĘ DO REALIZACJI UPRAWNIENI Z TYTUŁU UDZIELONEJ GWARANCJI.
KARTA BEZ PODPISÓW SPRZEDAWCY I INSTALATORA JEST NIEWAŻNA.

KARTA WYROBU nr.

Gazowego Ogrzewacza Pomieszczeń

Typ LONGVIE EU

Przystosowany do spalania gazu

Moc cieplna

Rok produkcji/ nr. fabryczny

Kontrola jakości

Wypełnia sprzedawca:

.....
data sprzedaży

.....
podpis i pieczęć sprzedawcy

Wypełnia firma instalująca:

.....
data zainstalowania

.....
podpis i pieczęć instalatora

Warunki gwarancji.

1. „TERM-GAZ” niniejszą gwarancją poręcza dobrą jakość Gazowego Ogrzewacza Pomieszczeń typu LONGVIE EU, oraz prawidłowe jego działanie wraz z armaturą regulacyjno-zabezpieczającą.
2. Udziela gwarancji prawidłowego działania urządzenia na okres 24 miesiące od daty sprzedaży, co powinno być poświadczane odpowiednim wpisem przez sprzedającego w Karcie Gwarancyjnej lub dołączonym dowodem zakupu (faktura lub paragon).
3. Gazowy Ogrzewacz Pomieszczeń winien być zainstalowany i użytkowany zgodnie z załączoną Instrukcją Obsługi i Montażu.
4. Gazowy Ogrzewacz Pomieszczeń winien być zainstalowany przez osobę posiadającą uprawnienia do montażu urządzeń gazowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem na Karcie Wyrobu.
5. Gwarantuje się bezpłatną naprawę, lub wymianę – o ile zostanie stwierdzona wada uniemożliwiająca użytkowanie Ogrzewacza Pomieszczeń zgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Zapewnia się bezpłatne usunięcie wady wyrobu powstałej z winy producenta, a ujawnionej w okresie gwarancji, najpóźniej w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia wady i udostępnienia wyrobu do naprawy Autoryzowanemu Serwisowi Importera.
7. Użytkownik ma prawo do wymiany wyrobu na wolny od wad w przypadku nie wykonania naprawy w ciągu 14 dni (z zastrzeżeniem punktu 6), lub stwierdzenia przez Autoryzowany Serwis Importera wady fabrycznej niemożliwej do usunięcia.
8. Decyzję dotyczącą wymiany urządzenia zastrzega sobie Producent, a wymiany urządzenia dokonuje Serwis Importera.
9. Gwarancja nie obejmuje czynności konserwacyjnych oraz usterek i uszkodzeń urządzenia wynikłych z:
 - niewłaściwego transportu i przechowywania urządzenia
 - uszkodzeń mechanicznych
 - zanieczyszczenia gazu lub zasilania nieodpowiednim gazem
 - zaistniałych odchyśleń parametrów gazu od wymagań obowiązujących Polskich Norm.
 - wad instalacji do których podłączone jest urządzenie
 - wad wynikłych z nieszczelności połączeń instalacji spalino-powietrznych
10. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku :
 - dokonywania napraw lub przeróbek przez osoby nieupoważnione
 - użytkowanie wyrobu niezgodnie z jego przeznaczeniem
11. Gwarancja wyrobu jest ważna wraz ze stosownymi zapisami :
 - daty sprzedaży w karcie wyrobu i na kuponach kontrolnych (data, pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedającego)
 - data montażu w karcie wyrobu i na kuponach kontrolnych (data i podpis osoby posiadającej uprawnienia do montażu urządzeń gazowych)
12. Przystosowanie wyrobu na inny rodzaj gazu, niż jest fabrycznie przystosowany, nie wchodzi w zakres napraw gwarancyjnych, a wykonanie tego niezgodnie z instrukcją Serwisową lub przez osoby nieuprawnione, powoduje utratę zobowiązań Importera z tytułu gwarancji.
13. W przypadku nieuzasadnionego wezwania Autoryzowanego Serwisu, koszty związane z jego przyjazdem w pełnej wysokości pokrywa użytkownik.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.